

SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

---

648-6/2010.

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

Készült: Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2010. április 26-án,  
14<sup>00</sup> órakor tartott üléséről.

Az ülés helye: városháza nagyterme.

Jelen voltak: Csőszné Kacz Edit polgármester

Csősz László alpolgármester, Könyv István János, Körtés István (késve érkezett), dr. Mihócs Zsolt, Molnár Margit, Tenke Botond (XI/1. np-ig), Torma József, Tóthné Unghy Ilona, Zsolnai István képviselők  
Bárdos László címzetes főjegyző

Meghívott: Aszmann Géza aljegyző

Császár Csilla pénzügyi osztályvezető  
Mikoly Tibor órspancsnok (I. np.)  
dr. Benedek József könyvvizsgáló (II. np.)  
Endreffyné Takács Mária kuratóriumi elnök (III. np.)  
Pajor Csilla pályázó (IV. np.)  
Csepregi György ügyvezető elnök (V. np.)  
Lacza Attila igazgató (VI. np.)  
Pásztor Krisztián ügyvezető (XI/1. np.)  
Vácziné Horváth Anikó könyvtárvezető (XI/3. np.)  
Botos Olga Mária intézményvezető  
Nagy Károly műszaki ügyintéző

Lakosság részéről: 6 fő

Távolmaradt: Szabó Attila, dr. Jovi Károly képviselők igazoltan, távolmaradásukat előzetesen bejelentették

Kossa István és Vámi László a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság tagjai  
Schweigert Györgyné és Nemesi Jánosné az Egészségügyi és Szociális Bizottság tagjai  
Vámi István és Máté Imréné az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság tagjai  
Dancz Tibor és Tóth Attila az Ügyrendi Bizottság tagjai  
Máté Imre kuratóriumi elnök  
Bajcsi Géza díszpolgár

**Csőszné Kacz Edit polgármester** köszöntötte a megjelenteket, megállapította a határozatképességet, majd az ülést megnyitotta.

Javasolta az „EGYEBEK” napirend 9. pontjának napirendről történő levételét, mivel a földmérés költsége 60.000 Ft + ÁFA, ami a polgármester hatáskörébe tartozik.

Ugyancsak javasolta levenni napirendről az egyebek napirend 10. pontját, a szennyvízcsatorna-hálózat kiépítését, mert a szükséges pénzforrás nem áll rendelkezésre.

Javasolta még az alapítványok beszámolóját, a védőnői pályázatot, az STC'22 Sportegyesület elnökének beszámolóját és a TEMI FRIED Művelődési Ház igazgatójának beszámolóját előre venni, mivel az előadóknak egyéb más elfoglaltságuk van, valamint az érintett pályázó vidékről érkezett.

A képviselő-testület **Csőszné Kacz Edit polgármester** napirendre vonatkozó módosító javaslatait 9 igen szavazattal elfogadta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az ülés napirendjére vonatkozó javaslatot 9 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – elfogadta, s a napirendet a következők szerint állapította meg:

## N A P I R E N D

- I.) Polgármesteri tájékoztató az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről. Jelentés a lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról. Tájékoztató a város közrendjét, közbiztonságát érintő eseményekről, döntésekről.

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester  
Bárdos László címzetes főjegyző  
Mikoly Tibor őrparancsnok

- II.) Javaslat Simontornya város 2009. évi zárszámadásának elfogadására. Jelentés a 2009. évi belső ellenőrzésekről (FEUVE, belső ellenőrzés).

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester  
dr. Benedek József könyvvizsgáló

- III.) Az önkormányzati alapítású alapítványok elnökeinek beszámolója a közpénzekből kapott támogatás felhasználásáról.

Előadó: Endreffyné Takács Mária kuratóriumi elnök

- IV.) A simontornyai I. számú védőnői körzet védőnői állása betöltésére benyújtott pályázatok elbírálása.

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

V.) Az STC'22 Sportegyesület elnökének beszámolója a 2009. évi önkormányzati támogatás felhasználásáról, 2010. évi célkitűzéseiről.

Előadó: Csepregi György ügyvezető elnök

VI.) A TEMI FRIED Művelődési Ház igazgatójának beszámolója a 2009. évi mérlegéről, szakmai tevékenységéről, a közpénzekből kapott támogatás elszámolásáról.

Előadó: Lacza Attila igazgató

VII.) A települési folyékony hulladék, szippantott szennyvíz összegyűjtésére, elszállítására, elhelyezésére irányuló közszolgáltatásokról szóló önkormányzati rendelet felülvizsgálata, módosítása.

Előadó: Bárdos László címzetes főjegyző

VIII.) A szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló 7/2009.(III.27.) számú önkormányzati rendelet módosítása.

Előadó: Bárdos László címzetes főjegyző

IX.) Beszámoló az önkormányzati társulások 2009. évi tevékenységéről, a társulási célok megvalósulásáról.

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

X.) A 2010-2011. évi tanévre vonatkozó beiskolázási elképzelések, az óvodai, iskolai csoportok meghatározása simontornyai intézményegységeinél.

Előadó: Tóthné Unghy Ilona iskolaigazgató

XI.) E G Y E B E K

1.) Simontornyai Városüzemeltetési Kft. beszámolója a 2009. évi tevékenységéről.

Előadó: Pásztor Krisztián ügyvezető

2.) Fogorvosi szolgálati lakás és fogorvosi rendelő kialakításának szükségessége.

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

3.) Javaslat a Vak Bottyán Általános Művelődési Központ és a Simontornyai Városi Könyvtár szervezeti összevonására.

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

- 4.) Önkormányzati tulajdonú épületek energia-racionalizálása.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester
- 5.) A városi strand helyzete.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester
- 6.) „Sió-Kapos Ivóvízminőség-javító Projekt” két forduló közötti előkészítése, önerő biztosítása.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester
- 7.) Útkezelői feladatokhoz kapcsolódó költségek.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester
- 8.) Villamos energia szolgáltatására közbeszerzési eljárás megindítása.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester
- 9.) A 2010. évi közbeszerzési terv módosítása.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester
- 10.) Volt Ferences kolostor hasznosítása.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester
- 11.) „Vasút-tisztasági idegenforgalmi közmunkaprogram” pályázat benyújtása.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

I.) napirendi pont

**Polgármesteri tájékoztató az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos tájékoztató a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Jelentés a lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról.**

Előadó: Bárdos László címzetes főjegyző

(Írásos jelentés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

## **Tájékoztató a város közrendjét, közbiztonságát érintő eseményekről, döntésekről.**

Előadó: Mikoly Tibor őrsparancsnok

**Mikoly Tibor őrsparancsnok:** A márciusi testületi ülés óta eltelt időszak alatt 7 büntető feljelentés történt vagyron elleni bűncselekmény (temetői lopások, egyéb lopások, rongálás, lőszerrel, lőfegyverrel való visszaélés) büntett elkövetése miatt.

15 szabálysértési feljelentést tettek az őrs dolgozói, 7 esetben ittas vezetés miatt, közülük 2 személy volt simontornyai lakos.

40 esetben szabtak ki helyszíni bírságot, simontornyai személy nem volt közöttük.

A rendőrőrs létszáma 3 fő tiszthelyettessel lett gazdagabb.

A polgárőrség munkája sokban segíti a rendőrséget, ha megkapják a felmatricázott gépjárművet, még hatékonyabb lesz a munkavégzésük.

Nem tudja, hogy áll jelenleg a térfigyelő rendszer kiépítése, de nagyon hasznos lenne a bűncselekmények visszaszorítása terén. Pályázati lehetőséget kellene keresni rá.

1 fő nyomozóval kevesebbel működik az őrs, de a Tamási Rendőrkapitányságról meg fogják ezt oldani.

Felhívta a lakosság figyelmét értékeik, vagyontárgyaik megőrzésére, a nyílászárók zárására annak érdekében, hogy a bűnözők ne tudjanak a lakásokba bejutni. Ezzel csökkenthetik a bűnelkövetők esélyeit.

Kérdések, hozzászólások:

**Zsolnai István:** A hulladékudvarral kapcsolatban mi a helyzet? Február közepéig ígért megoldást a VERTIKÁL Zrt., de nem tett semmit, illetve elvitetett onnan két konténert, melyek a mai napig nem kerültek vissza. Az ÁNTSZ felé is meg kellene tenni a szükséges intézkedéseket.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** A TERVEPO Kft. működtette a hulladékudvart, a kft. most felszámolás alatt van, ezért a VERTIKÁL Zrt. jogutódlással át kell, hogy vegye ezt a feladatot. A VERTIKÁL Zrt. felajánlotta megvásárlásra a börgyárban lévő összes tulajdonát egy bizonyos összegért.

Amennyiben nem oldódik meg a hulladékudvar kérdése, akkor jogi oldalról el kell járni a hivatal nevében, de ehhez meg kell várni a tulajdonjogok rendeződését.

**Zsolnai István:** Amennyiben megvásárolják a hulladékudvart, azt hatalmas mennyiségű szeméttel tudják csak átvenni.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Azonnal intézkedni fognak az ügyben.

**Torma József:** Elég nehéz előrelépni ebben a kérdésben. Ahhoz, hogy eredményre jussanak, a testület következő ülésén tűzzék napirendre a hulladékudvar témáját, önálló napirend keretében kell megtárgyalni. Tisztán kell látni az ügyben, és utána kialakítani egy álláspontot. Fenntartásai vannak a vasút-tisztasági közmunkaprogrammal kapcsolatban. 90 %-os állami támogatásról van szó, melyhez 10 % önerőt az önkormányzat ad hozzá. Így 1,5 millió Ft-ot adnak a Magyar Államvasútnak. Igaz 15 ember jut munkához ezáltal, de a véleménye az, hogy a MÁV is egy cég, és feneketlen kútba dobálja így az önkormányzat a nem létező pénzt, amivel ismét a hiányt növelik.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** 15 simontornyai személy dolgozik ebben a programban 6 hónapig, ami jó dolog.

**Csősz László:** A Sió jobbpartján lévő lakások és a szennyvíztelep vízellátásával kapcsolatos beruházással várni kellene egy hónapot. A VERTIKÁL Zrt. vezérigazgatója ugyanis szóban jelezte felé, hogy értékesíteni kívánja az önkormányzat felé a börgyár területén lévő ingatlanait, és lehet, ezáltal más megoldás is adódhat.

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** A beruházás már elkészült.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** A képviselő-testület döntése után azonnal léptek ez ügyben.

**Csősz László:** Akkor párhuzamosan is folyhat a dolog.

A május elsejei rendezvényt kapcsolatban elmondta, tavaly arról volt szó, hogy kistérségi szerepet szánnak neki. Érzése szerint kissé visszaléptek, mert ehhez a szervezésre 100.000 Ft véleménye szerint nem lesz elég, többet kell áldozni rá, ha tényleg erősíteni szeretnék a kistérségi szerepüket, és egy elfogadható, színvonalas programot akarnak kínálni.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Az ő véleménye az, hogy a kevés pénz ellenére tartalmas programot állítottak össze. A szomszéd települések nem jöttek meg, úgy nyilatkoztak, maguk szeretnék a május elsejét megtartani.

**Tenke Botond:** A múlt héten telefonon jelezte, hogy a börgyár melletti aknák fedetlenül vannak. Történt valami ez ügyben azóta?

A benzinkút előtti süllyedést ki kell javítani mielőbb. A kátyúzással egybe kellene kötni, ha lehet, és mielőbb intézkedni, mert látta, hogy már marják fel a betont. Ismertette a május elsejei programot.

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** A két munkát a kivitelező tudja összevonni, őt kell megkeresni.

**Csősné Kacz Edit polgármester:** A fedlap ügyével Pásztor Krisztiánt, a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. ügyvezetőjét bízta meg, amint megérkezik az ülésre, válaszolni fog Tenke Botond képviselő kérdésére.

**Zsolnai István:** A Hársfa utcában a Bögyös féle ház felett életveszélyes az út, legalább egy kis murvát kellene ott szétteríteni.

Az említett összeg elég a május elsejei rendezvényre, ennyi van. A komolyabb rendezvényekhez kell inkább több pénzt csoportosítani.

**dr. Mihócs Zsolt:** A képviselő-testület egyik tagja azt terjeszti a városban, hogy felesleges volt ilyen autót vásárolni a központi orvosi ügyelet részére. Meg kell jegyeznie, hogy a gépjárművet a NITROKÉMIA Zrt-től kapta ingyen az önkormányzat, és a lakosság érdekeit fogja szolgálni.

**Csősz László:** Ha már így megszólítottatt, elmondaná, valóban ő beszélt az autóról, de arra gondolt, inkább olyan autó kellene, amelynek kisebb a fogyasztása, nem 12 liter, nem kell szervízeltetni, stb. Egy négykerék-meghajtású Suzuki tökéletesen megfelelt volna az orvosi ügyeletnek erre a célra. Arról volt szó ugyanis, hogy az ügyelet költségeit csökkenteni kellene.

**Mihócs Zsolt:** A gépjármű fogyasztása 10 liter, és megismétli, ajándékba kapta a város.

**Torma József:** A Suzuki drágább, mint azt Csősz László képviselő gondolja. Azonkívül hallott róla, hogy ott, ahol ilyen autót vásároltak, nem felelt meg az ügyeleti feladatellátáshoz. Nem beszélve arról, hogy csak kétszemélyes.

**Csősné Kacz Edit polgármester:** 4 év után Simontornya tulajdonába fog kerülni az autó.

**Könyv István János:** Felajánlotta, hogy ugyanúgy, mint a központi orvosi ügyeleti gépkocsi esetében, a polgárőrség autójának feliratozását is ingyen elkészíti.

**Tenke Botond:** Kiegészítésként elmondta, hogy a május elsejei programok közül a kézilabda elmarad. És megjegyezte még, hogy ez a rendezvény is komoly rendezvény, mivel az egész városnak szól.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

**Körtés István képviselő** megérkezett.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 9 igen szavazattal – 1 tartózkodással – a következő határozatot hozta:

55/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről szóló polgármesteri tájékoztatót, a város közrendjéről, közbiztonságát érintő eseményekről, döntésekről szóló tájékoztatót, továbbá a

26/2010.(II.15.) számú  
 40/2010.(III.29.) számú  
 43/2010.(III.29.) számú  
 44/2010.(III.29.) számú  
 45/2010.(III.29.) számú  
 46/2010.(III.29.) számú  
 47/2010.(III.29.) számú  
 48/2010.(III.29.) számú  
 49/2010.(III.29.) számú  
 51/2010.(III.29.) számú  
 55/2010.(III.29.) számú  
 53/2010.(III.29.) számú  
 és az 54/2010.(III.29.) számú

lejárt határidejű KT határozatok végrehajtásáról szóló jelentést tudomásul vette, és elfogadja.

II.) napirendi pont

**Javaslat Simontornya város 2009. évi zárszámadásának elfogadására. Jelentés a 2009. évi belső ellenőrzésekről (FEUVE, belső ellenőrzés).**

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester  
 dr. Benedek József könyvvizsgáló

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**dr. Benedek József könyvvizsgáló:** A vizsgálat során három fő területtel foglalkoztak, a vagyonnal, a pénzügyi gazdálkodás és a zárszámadás teljesülésével. Megállapításaik összefoglalva: a vagyonnal kapcsolatos tevékenység bizonylatolása, elszámolása a számvitelben szabályozva történt.

A számviteli rend teljes körűen megvalósult, a főkönyvi számlák, és az analitikus nyilvántartások vezetése megfelelően történt. A főkönyvi könyvelés és külön a vagyonszármaztatás év végi egyeztetése megtörtént, és biztosított, a statisztikai jelentéssel egyező adatokat tartalmaz.

A pénzügyi válság érezte a hatását a város pénzügyi helyzetében is. A kötelezettségek jobban nőttek, mint a pénzeszközök, ami finanszírozási romlást idézett elő.

A zárszámadás területén fegyelmezett, normál gazdálkodás volt.



A könyvvizsgáló hitelesítette a költségvetést és a zárszámadást.

A képviselő-testület a beszámolót és zárszámadást nyugodt szívvel elfogadhatja, mert megbízható, valós adatok szerepelnek benne.

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A bizottság a következő ülésére egy tájékoztatót kér arról, hogy a 2009 évi 39 milliós veszteség miből tevődik össze. Az elmúlt év költségelemzését el kell végezni, ki kell deríteni, melyik gazdálkodási egységnél jelentős a veszteség, ebből kifolyólag mely egységeknél kell beavatkozni a gazdálkodásukba, melyik egység költekezett túl az előirányzathoz képest. A testület következő ülésén a költségvetés I. számú módosításánál helyre kell tenni az önkormányzat idei évi költségvetését, 0-ra kell kihozni a 2010-es évet. Minden intézménynek tudnia kell, mennyivel gazdálkodhat, ismernie kell a számadatokat.

Mindezzel együtt a bizottság a zárszámadás elfogadását javasolta.

**Torma József az Ügyrendi Bizottság elnöke:** A könyvvizsgálói jelentés kézhezvételével a zárszámadást elfogadásra javasolta a bizottság.

**Könyv István János az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság elnöke:** Közös ülésen tárgyalta a bizottság ezt a napirendi pontot a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottsággal, és az általuk kért tájékoztatás támogatásával az előterjesztést elfogadásra javasolták.

**dr. Mihócs Zsolt az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta, és elfogadásra javasolta a zárszámadást.

Kérdések, hozzászólások:

**Körtés István:** Egy-két számszaki hibát talált az előterjesztésben, amit pontosított. Hiányolta, hogy a szöveges beszámolóban nincs feltüntetve a veszteség. Az 1. számú mellékletnél a 26. sor a 23-24 és a 25-26 sor összege. Érthetetlen a 30. sor, miből tevődik össze? A költségvetés hiánya 31 sor: -36 millió, -42 millió, a teljesülés 204 millió, ezt nem érti. Rövid lejáratú hitel 34 millió, 28 millió, 10 millió egyéb, ez mi?

Ahogy az ország helyzete alakult, úgy alakult az önkormányzaté is, a 350 millióból 422 millió Ft kötelezettség lesz, tehát 72 millió „bukta” van. A három év alatt kb. 140 millió veszteséget szedtek össze, ez az oka a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság kérésének, miszerint vizsgálják meg a tavalyi évet, hol történt valami elcsúszás, hol kell beavatkozni a rendszerbe, hol van olyan spórolási, takarékosági lehetőség, amivel élve az idei évet 0-ra lehetne levinni.

Év végén felvettek 36 millió Ft hitelt, amivel kapcsolatban az zavarja, hogy ilyen nagy összegű hitelt vesznek fel, amikor le van kötve 210 millió Ft pénzeszköze az önkormányzatnak. Ilyen esetben el kellene gondolkodni azon, nem lenne-e jobb, ha inkább ebből szabadítanának fel egy bizonyos összeget, az helyett, hogy a drága folyószámlahitelhez folyamodnának. Erről már többször is volt szó, de úgy néz ki, változatlanul a folyószámlahitelt veszik igénybe. A kettő közötti kamatkondíció nagy kárt okoz az önkormányzatnak.

**Császár Csilla pénzügyi osztályvezető:** Az említett számszaki hibákat a könyvvizsgálóval történt egyeztetés után kijavították.

A lekötött betét 210 millió Ft volt, és azért lett 172 millió Ft a pénzeszköz, mert benne van a felvett hitel. Ahhoz pedig testületi döntés kell, mert anélkül nem nyúlhatnak hozzá. A bérre pedig kellett a pénz.

A többire majd májusban térnek vissza, akkor fogja tárgyalni a képviselő-testület.

**Tenke Botond:** Igaz, értéket képvisel, de a hiányhoz kell számolni a strandot is.

**Torma József:** A hiányról mindannyian tudtak, az önkormányzat meglehetősen deficités gazdálkodást produkált. Nem látja, hogy az intézmények átvizsgálása megtörtént volna, és már április van. Így nem lehet fenntartani egy várost, ha semmi nem változik, jöhet egy csődeljárás, amikor a felszámolóbiztos meg fogja húzni a kötelezően ellátandó feladatok határait. Nem lehet már tovább várni, azonnal neki kell látni, és megtenni, amit lehet.

Amikor annak idején nem szavazta meg a kötvényt, az egyik érve az volt, hogy baj van, ha itt van a „spájzban a pénz”. A folyószámlahitel valóban drágább, de azt is tudomásul kell venni, hogy fizetni kell, fizetési kötelezettségek vannak, és ezért valamihez hozzá kell nyúlni.

Van egy költségvetés, amelyről tudják, hogy már eleve mínuszos, még sincs olyan testületi ülés, amelyen ne döntenének 1-2-3 millió Ft-ról. Ezek a döntések mind az önkormányzat hiányát növelik.

Ha most van 30 millió Ft hiány, akkor 70-80 millióval kell a költségvetést ahhoz, hogy nullán legyenek. A pénzügyi osztályvezető azt mondta, hogy a hiány, ami keletkezett, a tavalyi beruházások eredménye volt. Tehát, ha beruházni akarnak, az hiányt generál, ami elgondolkodtató.

**Körtés István:** 350 millió Ft a kötvény, ez 422 millió Ft tartozás, a folyószámlahitel 36 millió Ft, akkor ez már 450 millió Ft, ezzel szemben van 210 millió Ft lekötés, nincs szó tehát a strandról.

A kötvény felvételekor abban állapodtak meg, hogy különböző pályázatokhoz fogják használni, és különböző beruházásokat tudtak belőle elvégezni.

Kérdés: a 210 millió Ft-ot tartásuk lekötve, vagy fizessenek belőle vissza valamennyit.

**Csősné Kacz Edit polgármester:** A kötvény ad lehetőséget a pályázatokon való részvételre. A kiadások nem az önként vállalt feladatokból adódnak. Minden területen meg kell húzni a nadrágszíjat.

**Torma József:** Nem szabad elbagatellizálni ezt a kérdést. Ha 40 millió Ft nem jelent problémát, akkor fizessék ki. Milyen pályázati forrásra használták ki a kötvényt? Nem megoldás, hogy megszorítják a nadrágszíjat. Keményen kell lépni annak érdekében, hogy a hiányt viszsza szorozzák.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 8 igen szavazattal – 2 tartózkodással - a következő rendeletet alkotta:

SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK

8/2010.(IV.30.) önkormányzati rendelete

**az önkormányzat 2009. évi zárszámadásáról**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

III.) napirendi pont

**Az önkormányzati alapítású alapítványok elnökeinek beszámolója a közpénzekből kapott támogatás felhasználásáról.**

Előadó: Endreffyné Takács Mária kuratóriumi elnök

(Írásos beszámolók a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Endreffyné Takács Mária kuratóriumi elnök:** Előterjesztett beszámolójához annyit fűzött hozzá, hogy az idén lesz 15 éves a „Színházi Nyár” rendezvénysorozat. A képviselő-testületben most 4 képviselő van azok közül, akik annak idején ennek a rendezvénynek a szervezését, elindítását megszavazták.

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A „Simontornyai Színházi Napok” Kiemelkedően Közhasznú Közalapítvány kuratóriuma elnökének beszámolója alapos, tartalmazta a mérleget, a bizottság mindent rendben talált, ezért a beszámoló elfogadását javasolta.

A „SIMONTORNYÁÉRT” Közalapítvány beszámolóját hiányosnak találta a bizottság, ezért azt javasolták, hogy az anyag kiegészítése után, a következő ülésén tárgyalja meg azt a képviselő-testület.

Kérdések, hozzászólások:

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** Ha nyer a várrendezvényekre benyújtott pályázat, nincs gond, de ha nem, abban az esetben ismét a testület elé kell hozni ezt a témát a támogatás miatt.

Több hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 10 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

56/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta, és elfogadja a „Simontornyai Színházi Napok” Kiemelkedően Közhasznú Közalapítvány elnökének beszámolóját tevékenységéről, és a közpénzekből kapott támogatás felhasználásáról.

A képviselő-testület – a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottsága javaslatát elfogadva – felkéri a „SIMONTORNYÁÉRT” Közhasznú Közalapítvány kuratóriumának elnökét, hogy a beszámolót a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság javaslatainak figyelembevételével egészítse ki, és ismételten terjessze elő a képviselő-testület munkaterv szerinti soron következő ülésére.

Határidő: a képviselő-testület munkaterv szerinti soron következő ülése

Felelős: Máté Imre a kuratórium elnöke

IV.) napirendi pont

**A simontornyai I. számú védőnői körzet védőnői állása betöltésére benyújtott pályázatok elbírálása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés, pályázó nyilatkozata a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**dr. Mihócs Zsolt az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke:** A bizottság az előterjesztés alapján támogatta Pajor Csilla pályázó kinevezését.

**Pajor Csilla pályázó:** Pár mondatban bemutatkozott.

Elmondta, két hónapra lenne szüksége ahhoz, hogy munkába tudjon állni, mert az előző munkahelyén le kell zárnia az ügyeit.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Május elsejétől szükség lenne az új védőnőre.

**Zsolnai István:** Hosszútávra gondolja ezt az állást, vagy csak ugródeszkának szánja?

**Torma József:** Melyik az I. számú védőnői körzet? Kelemen Katalin védőnő várhatóan mikor jön vissza? A másik védőnői állást addig helyettesítéssel oldják meg?

**dr. Mihócs Zsolt:** Igényt tart szolgálati lakásra?

**Bárdos László címzetes főjegyző:** A júniusi ülésén vissza kell térnie a testületnek a védőnő kérdésére. Addig a hivatal lelevelezi, hogy ezt tervezi az önkormányzat, Pajor Csilla július 1-jével kinevezésre kerül, van-e valami akadálya annak, hogy a munkáltatója elengedje. Ha akadály gördülne elé, lehetősége van július 1-jével kilépni az előző munkahelyéről. Viszont munkabérének megállapításához szükség van a konkrét adataira, ezért a testületnek vissza kellene térnie erre a témára azzal, hogy most csak egy felhatalmazást ad a polgármesternek ennek az egésznek a lelevelezésére, s a júniusi ülésen kerülne sor a konkrét kinevezésre, mikortól, mennyi bérrel, milyen feltételekkel. Lehet, ez most kissé feleslegesnek tűnik, de munkabérének megállapításához szükség van a hivatalos papírokra. Ha Budapestről csak augusztussal engednék el, az önkormányzat akkor is ragaszkodik az állás július 1-jével történő betöltéséhez, tehát Pajor Csillának ez esetben ki kell lépnie.

Válaszok:

**Pajor Csilla pályázó:** Tudja, hogy a kinevezés május 1-től szólna, de ez nem fog menni, mivel még fél sem mondta az előző munkahelyét, mivel nem tudta milyen eredménnyel pályázik a simontornyai védőnői állásra. Legkorábban július 1-jével tudna kezdeni.

Az állást hosszútávon szeretné betölteni.

Nem kér szolgálati lakást, ilyen igénye nincs, Tamási és Simontornya között jó a közlekedés.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Az I. számú körzet Schweigert Györgyné nyugdíjas védőnő területe. Kelemen Katalin várhatóan 1 év múlva jön vissza, ha addig nem jön közbe semmi, Schweigertné helyettesíti ez idő alatt.

A pályázati kiírásban nem szerepelt a szolgálati lakás biztosítása, nem ígértek ilyet.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 10 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

57/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – mint a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 83/A. § (1) bekezdése szerint – az önkormányzattal közalkalmazotti jogviszonyban állók esetében a kinevezési jogkör gyakorlója, a simontornyai I. számú védőnői körzet védőnői állásának betöltésére kiírt pályázatot munkaterv szerinti 2010. június havi ülésén bírálja el, úgy hogy a munkakör 2010. július 1-jével betölthető legyen.

Határidő: a képviselő-testület munkaterv szerinti, 2010. június havi ülése

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester, mint az egyéb munkáltatói jogkörok gyakorlója

V.) napirendi pont

**Az STC'22 Sportegyesület elnökének beszámolója a 2009. évi önkormányzati támogatás felhasználásáról, 2010. évi célkitűzéseiről.**

Előadó: Csepregi György ügyvezető elnök

(Írásos beszámoló a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Csepregi György az STC'22 ügyvezető elnöke:** Megköszönte a támogatást, amit a képviselő-testület az egyesület részére megszavazott. Korábban a könyvvizsgáló úr elmondta, hogy a kötelezettségek nőnek, míg a finanszírozás szinten marad. A költségek nem csak az egyesületnél, hanem az egész országban, vállalkozásoknál, stb. állandó jelleggel növekednek. Gondol itt a játékvezető díjára, nevezési díjakra, átigazolási díjakra és a rezsiköltségekre.

Az lenne a kérése, hogy az egyesületnek járó decemberi támogatás felét megkaphassák előre. Nem több támogatást szeretnének, hanem a decemberi támogatás felének május elején történő kifizetését.

Próbálnak a pályázati lehetőségekkel, de nagyon kis összegekhez tudnak ilyen módon hozzájutni.

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A bizottság elfogadásra javasolta a beszámolót.

**Könyv István János az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta, és elfogadta az egyesület elnökének beszámolóját.

Kérdések, hozzászólások:

**Zsolnai István:** A képviselők a szakmai kérdésekbe beleszólni nem tudnak, a decemberi támogatás előre történő kifizetését támogatja.

**Torma József:** A támogatás kifizetése az ez évi hiányt fogja növelni. A labdarúgó szakosztály közel 3,5 millió Ft-ot emészt fel, míg a női kézilabda 675.000 Ft-ot. Nem lehetne itt némileg átcsoportosítani, s a tradicionálisabb sportágat támogatni egy kicsit jobban?

**Könyv István János:** Az egyesület tagsága biztosan tájékoztatva van a dolgok menetéről. A képviselő-testület nem avatkozhat be a működésükbe, gazdálkodásukba.

Augusztus első vasárnapján fogathajtó verseny lesz Simontornyán, melynek szervezői segítséget kértek az önkormányzattól rendezvény lebonyolításához. A lovas szakosztály az egyesülethez tartozik, és minden évben támogatást kérnek a lóversenyhez. Számol ezzel az egyesület?

**Csász László:** A 2009-es beszámolóval kapcsolatban azt kérdezné meg igazgató asszonytól, tartozik-e az egyesület terembérleti díjjal az iskolának?

**Tóthné Unghy Ilona:** Nem hozta volna szóba, de ha már megkérdezték el kell mondania, hogy igen.

**Csász László:** Akkor ezt mielőbb le kellene rendezni. Volt azonban egy probléma, amit már több éve próbálnak megoldani, mégpedig a sportegyesület bérleti díjat fizet az iskolának, számlával, ami után 25 % az ÁFA. Ezt kell a képviselő-testületnek valamilyen módon megoldania, akár úgyis, hogy elveszik az egyesület költségvetéséből, és hozzáteszik az iskolához. A sportegyesületet 1/11-ed részben kellene éves szinten támogatni, mert decemberben semmi-féle sporttevékenység nincs. Az egyesületnek pedig el kellene döntenie, hogy az edzőket holt-szezonban tudja-e fizetni ilyen megszorítások mellett. Javasolta az egyesület 1/11-ed részben történő finanszírozását.

**Tóthné Unghy Ilona:** Egyetértett Csász László képviselő bérleti díjra vonatkozó javaslatával.

**Tenke Botond:** Az egyesület tervezi a férfi kézilabda újraélesztését megyei szinten. Ilyen anyagi helyzet mellett van realitása ennek az elképzelésnek? Túl nagy anyagi vonzata nincs, mert ezt lehet kuparendszerben csinálni, ezért nem kellene olyan gyakran utazni.

**Zsolnai István:** A testület ennél több pénzzel nem tudja támogatni az egyesületet, a kézilabda szakosztály annak a függvénye, ki tudja-e gazdálkodni a sportegyesület vagy sem. Javasolta a beszámoló elfogadását.

**Csász Edit polgármester:** A simontornyai önkormányzat erejéhez mérten maximálisan, erején felül támogatja a sportot.

Ott van azonban a sportbüfé bérleti díja, a szolgálati lakás bérlete, valamint a sok közmunka. Nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy ezek mind pluszt jelentenek az egyesület számára.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Ha az egyesület más célra használta volna fel az önkormányzattól kapott pénzt, mint amire lehetett, idén nem kaphatna támogatást. A sportkör most elszámolt 5.514.000 Ft-ról, arról is, amit nem az önkormányzattól kapott. Felhívna azonban a sportegyesület figyelmét, hogy mivel a 2010. évi feladatok is benne vannak, s mint azt le is írták, nagyon sok játékos eligazolt Simontornyáról, a vidéki játékosok teszik ki a futballcsapatnál is a játékosok zömét. A kézilabdacsapat megszűnésének is ez volt a fő oka. Tehát ha a simontornyai játékosok elmennek vidékre játszani, jogos a lakosság azon felvetése, miért használják az adófizetők pénzét a sportkör támogatására ekkora mértékben, miért fordítják azt idegen játékosokra.

Simontornya mindig büszke lehetett a helyi sportéletre, ezért kellene újra a kézilabda csapat is, mert a hagyománya, múltja alátámasztja azt, feltételei megvannak, ezen a területen előrelépést vár a közönség. A közvéleményből egyre inkább azt szűri le, hogy idegen játékosokat nem szabad támogatni, s ezért a képviselő-testület is rá fog kényszerülni arra, hogy csökkentse a sportkörnek adandó támogatás mértékét.

A múlt valóban kötelez, de az egyesületnek ennek a problémának a megoldására kell jobban összpontosítania. Ellenkező esetben nem csak az anyagi helyzete miatt, hanem ilyen okok miatt sem fogja az önkormányzat megszavazni ezt az összeget.

Csősz László alpolgármester bérleti díj ÁFA-jával kapcsolatos javaslatára megjegyezte, csak úgy lenne megoldható, ha az egyesület a viták elkerülése céljából ténylegesen leadná igényét a csarnok használatára vonatkozóan, melynek alapján készítenének egy megállapodást, hogy az iskola ingyen a rendelkezésükre bocsátja azt, melynek fejében az egyesülettől bizonyos összegű támogatást kap, s ezt mind a három fél betartja. Így az ÁFA összegét törvényesen meg lehetne spórolni.

**Könyv István János:** Az egyesület néhány tagja azt mondta ülésükön, hogy az Önkormányzat Oktatási, Kulturális és Sport Bizottsága nevéből ki kellene venni a sportot. Azt gondolta jegyző úr erre fog utalni hozzászólásában.

Sajnos nem tudják pótolni az elmenő fiatalokat, bármennyire lokálpatrióták is, csak egy jótékonyági meccs erejéig tudnának részt venni. Az utánpótlásról az egyesületnek kell gondoskodnia.

Válaszok:

**Csepregi György az STC'22 Sportegyesület ügyvezető elnöke:** Már említette a bírói költségeket, az átigazolási díjat. Sokkal nagyobb létszámmal dolgozik a labdarúgó szakosztály, mint a női kézilabda. Jelen pillanatban a serdülőcsapat sokkal jobban teljesít a Tolna megyei bajnokságban, mint a felnőttek. A serdülőcsapat olyannyira helytáll, hogy bármikor bekerülhet a rájátszásba. Az ifjúsági labdarúgócsapat a középosztályban a 7-8. helyen áll pillanatnyilag.

A felnőtt csapatnál valóban vannak problémák, nagyon sok a vidéki játékos, ezért olyan magas az útiköltség összege. Felsőnyékről, Tamásiból, Paksról jönnek a játékosok, sokkal könnyebb lenne az egyesület helyzete, ha a helyi labdarúgóokra számíthatna. Az utazás okozza a legnagyobb gondot.

Ha a bajnokságtól visszalépnének alacsonyabb osztályba, az utánpótlás csapatok megszüntetésre kerülnének.

A tavalyi évben a lovas szakosztály 260.000 Ft-ot kapott, ebből 200.000 Ft, amit a képviselő-testület szavazott meg átadásra került részükre, a 60.000 Ft-ot még nem kapták meg, ezért Nagy úr már több alkalommal is megkereste őket. A beszámoló nem csak az önkormányzat által nyújtott támogatást tartalmazza, hanem minden bevételt, ami az egyesülethez befolyik. A lóverseny szervezői évente lovas-bált is rendeznek, aminek bevételéből az egyesület még semmit nem látott, pedig a közösbe kellene kerülnie annak is. Sajnos ez nem történik meg, pedig véleménye szerint így lenne helyes, nem csak a támogatást kell kérniük.



Az iskolának kb. 180.000 Ft terembérleti díjjal tartozik a sportegyesület.

Tavaly Hőgyész megkereste az egyesületet a kuparendszer ügyében. A tárgyalások ezzel megindultak, ám a második megbeszélés után nem történt több megkeresés. Azonban elképzelhető, hogy menne ez a dolog.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A képviselő-testület **Csepregi György ügyvezető elnök** kérését az egyesület decemberi támogatás felének májusban történő kifizetésére vonatkozóan 8 igen, 1 nem szavazattal, 1 tartózkodással támogatta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 10 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

58/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az STC'22 Sportegyesület elnökének beszámolóját a 2009. évi önkormányzati támogatás felhasználásáról, az egyesület 2010. évi célkitűzéseiről, és azt elfogadja.

A képviselő-testület az STC'22 Sportegyesület gazdasági nehézségeire tekintettel az önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 3/2010.(II.17.) önkormányzati rendeletben az egyesület részére megállapított önkormányzati támogatás folyósításának tervezett ütemezését módosítja, a 2010. december hónapban utalandó támogatási részlet felét 2010. május havának első felében folyósítja.

A képviselő-testület felkéri az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009.(XII.19.) Kormányrendelet 78. § (1) bekezdése alapján az önkormányzat nevében az utalványozási jogkört gyakorló polgármesterét az önkormányzati támogatás részleteinek a határozatnak megfelelő folyósítására.

Határidő: 2010. május 15.

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester

VI.) napirendi pont

**A TEMI FRIED Művelődési Ház igazgatójának beszámolója a 2009. évi mérlegéről, szakmai tevékenységéről, a közpénzekből kapott támogatás elszámolásáról.**

Előadó: Lacza Attila igazgató

(Írásos beszámoló a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta, és elfogadásra javasolta a művelődési ház igazgatójának beszámolóját.

**Könyv István János az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság elnöke:** Ismertette a művelődési ház igazgatójának írt levelét, melyben leírta, hogy Simontornya Város Önkormányzatának Oktatási, Kulturális és Sport Bizottsága, majd Képviselő-testülete a 2009. szeptember 21-i képviselő-testületi ülésen tárgyalta a közművelődési ellenőrzés megállapításait. A bizottság tagjai a bizottsági ülésen, ő, mint a bizottság elnöke a képviselő-testületi ülésen ismertette a véleményüket e tanulmány, vizsgálat írásos anyagáról.

Szükségesnek tartja igazgató úr felé is megjegyezni, hogy sok helyen felkészületlen, helyzetismeret nélküli vélemény hangzik el a vizsgáló részéről. Furcsa az is, hogy a város vezetőit, jegyzőjét, a bizottság egyetlen tagját, sem annak elnökét nem keresték meg, és nem kérték a véleményét. Talán pontosabb képet adtak volna a város gazdasági helyzetét és a lehetőségeket illetően. Mindezekkel a véleményekkel kiegészítve elfogadták a jelzett tanulmányt, mert több megállapítást viszont jogosnak és orvosolhatónak tartottak.

A tanulmány utal arra, „...hogyan az önkormányzat honlapja nem ad teret a művelődési ház programjainak...”, stb., erősen megkérdőjelezi, hogy ne adna, ha kap adatszolgáltatást.

Egyébiránt az intézménynek lehetne már saját szerkesztésű weblapja, amelyben az említett felsorolás szerepelhetne. Mikor három éve az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság megkezdte a munkáját ez volt a kérése. Láthatóság, kiszámíthatóság, elszámoltathatóság, információ és kommunikáció. Mindez még a második évben is működött, aztán a művelődési ház részéről ellaposodott. Kérte, egy kicsit összeszedettebben térjenek vissza az eredetileg elfogadott együttműködési formákhoz.

Kérése, hogy az intézményi szerep által elvárt nyitva tartás, elérhetőség stb., a bejáraton, jól láthatóan legyen kihelyezve. Ugyancsak kéri, hogy a művelődési ház havi programjait, rendezvény, időpont, vezető megnevezésével írásban /e-mailen/ az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság elnökének, a bizottság tagjainak és az oktatási referensnek megküldeni. A havi programokat függeszték ki a rendbetett üvegvitrinbe az épület bejáratánál. Kéri az információkat egyeztetni Nyirati József informatikussal, a városi honlap kezelőjével. A havi programokat, nagyobb rendezvényeket előre fel kell tüntetni a világhálón, hozzáférhető formában.

Az intézményben működő csoportok, civilszervezetek elérhetőségét, nyitva tartásokat, csoportokat és azok vezetőit az épületben, és a világhálón jól látható helyen, közzé kell tenni. A FRIED Művelődési Háznak a saját honlapját el kell készítenie.

A bizottság elfogadásra javasolta a beszámolót azzal, hogy az igazgató úr egy hónapon belül pótolja az általuk megfogalmazott hiányosságokat.

Kérdések, hozzászólások:

**Csász László:** A beszámolóban a következő szerepel: „rendezvényesorozat, fesztivál, népiünnepély 2 alkalommal, 4.600 Ft. Mi volt ez?

Válaszok:

**Lacza Attila igazgató:** A rendezvénysorozat alatt a nyári színházi fesztiválról, az augusztus 20-i ünnepségről, vagyis a közös szervezésű rendezvényekről van szó.

Amit Könyv István János elmondott, az ő személyes kérése volt, nem a bizottságé. A honlap egyébként azért nem készült el, mert arról volt szó, a TEMI intézményeknek egységes honlapja lesz. De ez módosult, és megtették a szükséges lépéseket ez ügyben, a feladat egy részét végrehajtották.

**Könyv István János:** A honlapon a helyi, simontornyai sajátosságoknak kell szerepelnie.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A képviselő-testület az **Oktatási, Kulturális és Sport bizottság** javaslatát 8 igen szavazattal, 2 tartózkodással elfogadta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 10 igen szavazattal - ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

59/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a TEMI FRIED Művelődési Ház igazgatójának beszámolóját a 2009. évi mérlegéről, szakmai tevékenységéről, valamint a közpénzekből kapott támogatás elszámolásáról megvitatta, és elfogadja.

A képviselő-testület az önkormányzat és a művelődési ház között megkötött közművelődés-szolgáltatási megállapodás, és az önkormányzat költségvetéséből folyósított költségvetési támogatásról szóló támogatási szerződés alapján felkéri a művelődési ház igazgatóját, hogy

- a művelődési ház nyitva tartása, elérhetősége a bejáratnál megfelelő módon kerüljön feltüntetésre,
- a művelődési ház havi programja kerüljön megküldésre a Képviselő-testület Oktatási, Kulturális és Sport Bizottsága elnöke, tagjai, a polgármesteri hivatal oktatási referense számára, és a hivatal informatikusa számára,
- a havi program, a rendezvények legyenek megtekinthetők a művelődési ház honlapján,
- a művelődési ház látogatói kapjanak tájékoztatást a művelődési házban működő csoportokról, civilszervezetekről, a vezetők elérhetősége kerüljön feltüntetésre,
- készüljön el a TEMI FRIED Művelődési Ház honlapja.

A képviselő-testület mindezt a művelődési ház láthatósága, kiszámíthatósága érdekében, az elszámoltathatóság biztosítása céljából kéri, a közművelődési szolgáltatásokat igénybe vevő látogatók felé a megfelelő információáramlás érdekében, a kommunikációt megteremtve.

Határidő: 2010. május 31., és folyamatos

Felelős: Lacza Attila igazgató

VII.) napirendi pont

**A települési folyékony hulladék, szippantott szennyvíz összegyűjtésére, elszállítására, elhelyezésére irányuló közszolgáltatásokról szóló önkormányzati rendelet felülvizsgálata, módosítása.**

Előadó: Bárdos László címzetes főjegyző

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Bárdos László címzetes főjegyző:** A folyékony hulladékgazdálkodásról szól önkormányzati rendelet módosítására a törvényességi szempontból megváltozott jogszabályokhoz történő igazítás miatt került sor. A rendelet alapvetően önmagában megfelelő, jól működik.

**Torma József az Ügyrendi Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta, és elfogadásra javasolta a rendelet-tervezetet.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 10 igen szavazattal - ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő rendeletet alkotta:

SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK

9/2010.(IV.30.) önkormányzati rendelete

**a folyékony hulladékgazdálkodásról szóló 21/2006.(XII.22.) számú rendelet módosításáról**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

VIII.) napirendi pont

**A szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló 7/2009.(III.27.) számú önkormányzati rendelet módosítása.**

Előadó: Bárdos László címzetes főjegyző

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Torma József az Ügyrendi Bizottság elnöke:** A bizottság a rendelet-tervezetet elfogadásra javasolta.

**dr. Mihócs Zsolt az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke:** A rendelet-módosítással egyetértett a bizottság.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 10 igen szavazattal - ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő rendeletet alkotta:

SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK

10/2010.(IV.30.) önkormányzati rendelete

**a szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló 7/2009.(III.27.) számú önkormányzati rendelet módosításáról**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

IX.) napirendi pont

**Beszámoló az önkormányzati társulások 2009. évi tevékenységéről, a társulási célok megvalósulásáról.**

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Könyv István János az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta, és elfogadásra javasolta az előterjesztésben foglaltakat a határozati javaslat szerint.

**dr. Mihócs Zsolt az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta, és elfogadásra javasolta az előterjesztett anyagot.

Kérdések, hozzászólások:

**Torma József:** A társulásoknak vannak előnyei és hátrányai, Simontornya több esetben is a hátrányait érzi, inkább a társult települések számára jelent ez anyagi előnyt. A bizottság véleménye az volt, hogy a nehéz anyagi helyzet miatt tárgyalni kell velük, és megbeszélni a fizetési feltételeket. Erre határozatot is kellene hozni, mivel az utóbbi időben többször is előfordult, hogy a társult település fizetési nehézségei miatt Simontornyának kellett bizonyos összegeket megelőlegezni. Így nem mehet tovább. Ezt a polgármester asszony az intézményvezetőkkel együtt képviselje a társulási tanács előtt. Azokat a város által kifizetett összegeket, melyek nem Simontornya költségei, át kellene terhelni azokra a területekre, ahol a késedelmes fizetések történnek. A jegybanki alapkamat, vagy kétszerese ráterhelése történjen meg azoknál a településeknél, amelyek tartoznak.

Válaszok:

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Torma József képviselő nyitott kapukat döntet, a késedelmes fizetések kérdése nagyrészt már megoldódott. Két esetben volt probléma, Pincehelyen az oktatás, Belecskán az orvosi ügyelet területén.

A tartozások összege ki lesz számlázva az érintett települések felé. Valóban nem finanszírozhat minden esetben Simontornya.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 10 igen szavazattal - ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

60/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete polgármesterének az önkormányzati társulások tevékenységéről, a társulások pénzügyi helyzetéről és a társulási célok megvalósulásáról szóló beszámolóját elfogadja, megállapítva, hogy a polgármester eleget tett a helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény 6. § (4) bekezdése által megállapított kötelezettségének.

X.) napirendi pont

**A 2010-2011. évi tanévre vonatkozó beiskolázási elképzelések, az óvodai, iskolai csoportok meghatározása simontornyai intézményegységeinél.**

Előadó: Tóthné Unghy Ilona iskolaigazgató

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Tóthné Unghy Ilona iskolaigazgató:** A határozati javaslatnál annyi módosítás lenne, hogy a felsorolás harmadik pontjánál, a szakiskola esetében nem 4, hanem 5 tanulócsopotról van szó.

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A bizottság elfogadásra javasolta a 2010-2011. évre vonatkozó beiskolázási elképzelésekről, valamint az óvodai, iskolai csoportok meghatározásáról készült előterjesztést.

**Könyv István János az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta, és elfogadta az előterjesztésben foglaltakat.

Kérdések, hozzászólások:

**Torma József:** Ezt a kérdést jogszerűen tárgyalják? Nem a társulás dönt róla? A képviselő-testület a társulási tanács hatáskörébe utalta ennek a kérdésnek az eldöntését.

Személy szerint ő a 6 óvodai csoportot soknak tartja, az 5 csoportot tudja támogatni. A statisztika szerint év végére a létszám emelkedik, de az óvodai gyermeklétszám számára mindig megfoghatatlan volt. Valamit el kell kezdeni, tudja ezek nem népszerű döntések, de ő vállalja, hogy csak 5 óvodai csoportot javasol.

Az iskolai létszámot illetően már egy hónapja kérte, nézzék meg, mit lehetne tenni, van is egy szakértő, akit javasolt

**Tenke Botond:** A szakmai kérdésekbe ne avatkozzon be a képviselő-testület. A csoportok számába nem akar beleszólni, a normatívát kell csökkenteni.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Valóban a társulási tanács dönt ebben a kérdésben, de előtte mindegyik képviselő-testület megtárgyalja a saját intézményére vonatkozóan az óvodai, iskolai csoportok számát, s a polgármesterek ezt a döntés képviselik a társulási ülésen.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Van-e kisszékellyi, vagy más olyan vidéki tanuló, aki olyan településről jár ide iskolába, amelyikkel nincs szerződése az önkormányzatnak? Ha van, ezek a gyerekek hány főnek számítanak? Ugyanis, ha kettőnek számítanak, az befolyásolhatja a döntést.

**Torma József:** Nem azt kell nézni, mit hogyan nem lehet, hanem azt, mit, hogyan lehet. Várhatóan 126 óvodás gyermek lesz a tanév végére, ha 25 gyermek lenne egy óvodai csoportban, 6 csoport esetén ez ennél több lenne. Szerinte 5 csoport is beleférhet még ebbe a kvótába a büntetés veszélye nélkül, de tudja a szakma ennek ellent fog állni. Ha a képviselő-testület nem hozza meg a döntéseket, akkor senki sem fogja meghozni. Takarékoskodni kell, és csak az intézményeknél lehet kereskedni, melyekbe beletartozik a polgármesteri hivatal, az iskola, az „ŐSZIKÉK” Szociális Szolgáltató Központ, stb. Döntéshelyzetben van a képviselő-testület, de természetesen ehhez szakember segítségét kell igénybe venni.

**Tenke Botond:** Egyetért vele, hogy hozzá kell nyúlni dolgokhoz, de nem a szakmai részhez, hanem csak az adott támogatáshoz.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Az iskolai, óvodai létszám meghatározása a képviselő-testület jogköre, ezt törvény mondja ki, tehát nem lehet vitatkozni, hogy az iskolaigazgatónak átruházható-e. Ezt a jogkört ruházta át a társulásra a képviselő-testület, a társulási tanács mondja meg, Simontornyán hány osztály indulhat. Az pedig, hogy a polgármester mit képvisel a társulás előtt, a képviselő-testületi döntésen múlik. Amit most a testület kimond, azt kell a polgármesternek támogatnia, és a társulás elé vinnie.

**Körtés István:** A képviselő-testület meghatározza most a csoportokat, de úgylis az intézmény dönt. A társulást illetően folyhat be jobban a testület.

**Torma József:** Akkor a költségvetésnél miért nem léptek? A képviselő-testületnek kell felvállalnia a negatív döntéseket, meghatározni az iskolai és óvodai csoportok számát.

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** Szeptember 1-jétől az óvoda fogadhatja az óvoda a két és féléves gyerekeket. Ezért javasolta a 6 óvodai csoport megtartását, mivel ez plusz pénzt jelent.

**Csösz László:** Ő egy másik oldalról közelítené meg ezt a kérdést. Járnak gyerekek Simontornyára Sáregresről, Igarról, Vám-szőlőhegyről. Meg kell nézni, hogyan tudnának több gyereket idehozni, és ha fizikálisan van rá lehetőség, ajánlják ki az óvodát, mert az normatívát termelne, és az önkormányzat célja a veszteség csökkentése. Ugyanakkor magas színvonalú ellátást biztosítanának az óvodás gyermekek részére. Ha emelkedik a létszám, nő a normatíva is. Eddig az volt a gond, hogy el kellett utasítani az igari gyerekeket, ezért néhány szülő úgy oldotta meg ezt, hogy bejelentkezett Simontornyára a gyereket.

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** Nem ért vele egyet, mert a különbözetet hozzá kell tenni.

**Csösz László:** A költségek ugyanazok maradnak, ugyanúgy kell fűteni, világítani, ugyanannyi óvónő és ugyanannyi dajka van.

**Zsolnai István:** Jöhetnek ide vidékről gyerekek, de arra azért figyeljenek oda, hogy a simontornyaiak élvezzenek elsőbbséget.



Válaszok:

**Tóthné Unghy Iлона iskolaigazgató:** Három bejáró tanuló van összesen. Az iskola működését törvény szabályozza, s még ha normatívát nem is biztosítanak, a törvényt be kell tartani. A jövő héten lesz egy átfogó, mind a 6 településre vonatkozó ellenőrzés az Oktatási Hivatal részéről, és a legelső büntetési tétel 1 millió Ft, bármilyen szabálytalanságot találnak.

Az óvodai gyerekek számát illetően nem tudnak pontos számot mondani, mennyi lesz év végére, mert év közben is vesznek fel újakat. Mindig az október elsejei statisztikával számolnak, az alapján kapják a normatívát, s ha menetközben a gyereklétszám nő, majd a következő statisztika alapján azok után is megkapják azt. El kell azt is mondania, hogy a 6 csoporthoz 11 óvónő van, nem 12.

Nem javasolja az öt csoportba való rendezést, mert akkor nagyon magas lenne a csoportonkénti létszám. Az óvodánál a maximális létszám 25 fő, átlagl létszám 20 fő, amit 20 %-kal lehet túllépni, ami 4-5 fő, de ez a számított létszámra vonatkozik, nem a tényleges gyermeklétszámra.

Szeptember 1. napjától az óvoda felvehet 2 és fél éves gyerekeket is, olyanokat, akik a felvételi kritériumoknak megfelelnek, de plusz pénzt ezért nem kap az intézmény. Ez az intézkedés az intézmény jog kihasználtságát célozza meg.

Elméletileg igazat ad Csösz László képviselőnek, de csak elméletileg. Azoknak a gyerekeknek a szülei, akik idejárnak Simontornyára, ezt önként vállalták. Felmerült kb. egy éve, miért nem megy Igarra gyerekeket toborozni. Igar Mezőszilashoz tartozik, ezért etikátlan lenne, ha ezt megtenné. Amennyiben a szülő maga kéri ezt, önként vállalja, idejöhét a gyermeke.

Ha a szülő bejelentkeztette Simontornyára a gyermekét, az jó volt, mert az intézmény megkapta utána a normatívát.

Magától értetődik, hogy a simontornyai gyermekek elsőbbséget élveznek.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A képviselő-testület **Torma József képviselő** módosító javaslatát az 5 óvodai csoportra vonatkozóan 5 nem, 2 igen szavazattal, 3 tartózkodással elutasította.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – 1 ellenszavazattal, 2 tartózkodással – a következő határozatot hozta:

61/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2010-2011. évi tanévre vonatkozó beiskolázási elképzelések, az óvodai, iskolai csoportok létszámának meghatározása című napirendet megtárgyalta.

A testület

- az óvodánál 6 csoport,
- az általános iskolánál 2 elsős osztály indítását, összesen 13 tanulócsoport,
- a szakiskolánál 1 kilencedik osztály, összesen 5 tanulócsoport,

- a gimnázium nappali tagozatán 1 hetedik, egy új tizedik osztály, valamint 1 nyelvi előkészítő osztály összesen 9 tanulócsoport,
- az iskolaotthonos oktatásnál 2 tanulócsoport,
- a napközinel 4 tanulócsoport,
- a sajátos nevelési igényű gyermekek tagozatán 1 felső tagozatos csoport működését engedélyezi.

A képviselő-testület felhatalmazza az intézmény igazgatóját, hogy az általános iskolánál az első évfolyamon az informatikaoktatás lehetőségét meghirdesse, ill. a gimnázium 7. évfolyamán fél osztály számára az informatikát felmenő rendszerben emelt óraszámúval megszervezze.

Határidő: a társulási tanács soron következő ülése

Felelős: Csószné Kacz Edit polgármester

XI.) napirendi pont

## **E G Y E B E K**

XI/1.) napirendi pont

### **Simontornyai Városüzemeltetési Kft. beszámolója a 2009. évi tevékenységéről.**

Előadó: Pásztor Krisztián ügyvezető

(Írásos beszámoló a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A mérleget elfogadásra javasolta a bizottság. Kérték, a taggyűlési jegyzőkönyv legyen a mérleg mellé elkészítve. A fennálló, kb. 11 millió Ft nyereséget a kft-nél kell hagyni a szennyvíztelep megvásárlásának céljából. Osztalék kifizetésére nem került sor.

A behajthatatlan követelések vizsgálatát el kell végezni, a nyilvántartásból ezek kerüljenek ki. Meg kell vizsgálni, jogi úton melyik cégektől lehet behajtani a kintlévőségeket.

Kérdések, hozzászólások:

**Torma József:** Mennyi volt a tényleges nyereség?

**Körtés István:** 13 millió Ft.

**Torma József:** Véleménye szerint ez a tevékenység nem termelhetett 13 millió Ft pluszt ezeknek a számoknak az alapján.

A decemberi gázfogyasztás 2.042 m<sup>3</sup> volt az előterjesztés szerint. Ez a mennyiség csak a szennyvíztelepé volt? Ha igen, akkor a jövő évben meg kell rendelni az épület szigetelését, mert ez a fogyasztás rendkívül sok.

Megkapták az áramra az árajánlatot, 619.000 Ft + ÁFA, ami minden szerelési és anyagköltséget tartalmaz, így a Sió jobbparti részről kapnák az áramot.

**Tenke Botond:** Nem tudja, a szennyvíztelep megvásárlása mikorra realizálódhat. Eszközöket, kisebb gépeket kellene ebből a pénzből vásárolni, ezzel is csökkennének a kft. kiadásai.

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** A szóban forgó nyereség főként az építőbrigád tevékenységéből ered.

**Csösz László:** Az áramfogyasztás véleménye szerint nem veszteség, mert ez a kft. normál ügymenete, a fogyasztott áram nem lehet veszteség, illetve nem ez az oka a veszteségnek.

**Zsolnai István:** A gázfogyasztás nem stimmel, nem lehet ennyi, nézzenek utána.

**Körtés István:** Az önkormányzat által létrehozott Városüzemeltetési Kft. egy év alatt úgy kinőtte magát, hogy egy év alatt 74-75 millió Ft árbevételt ért el, 13 millió nyereséget, ami után 2 millió Ft nyereségadót fizet, és 11 millió Ft adózott nyeresége marad.

Az év elején úgy indultak, hogy a testület részfeladatokat tárgyalt havonta. Ma a gazdaság egész irányítása nincs kellőképpen kézben, ezért azt javasolná, hogy alakítsanak egy 2-3 fős csapatot, amelyik a fő irányvonalat meghúzza, gondol itt a nyereség felhasználására, esetleg eszközökbe fektetésére. A nyereségyadónál van egy lehetőség, mégpedig a lekötött fejlesztési tartalék képzés, így ne kellene befizetni a 2,2 millió Ft-ot.

Amíg az épületet nem vásárolják meg, egy fillért sem szabad rá fordítani.

A szennyvíz és víz árának a kiszámlázása nem a megfelelő árképzéssel történik. Az érintett személyekkel tárgyalni kell ez ügyben, mert Simontornyán csak egy ár van.

A született eredmények szükségessé teszik az említett csoport létrehozását. A kft. 75 millió Ft-os árbevételt produkált, a város szennyvizét kezeli, ezért nem szabad magára hagyni.

3-4 millió Ft a behajthatatlan követelések nagysága, ez ügyben sürgősen tenni kell valamit, mivel ez után is fizetik a 20 %-os társasági adót. Ezeket felül kell vizsgálni.

A beszámolót nem kellett volna könyvvizsgálónak is megnéznie?

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** Szükséges a kft. számára segítséget adni, de a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság által javasolt dolgok zöme saját hatáskörben az ügyvezető feladata. A szennyvíz ármegállapítása is az ő kompetenciája.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Könyvvizsgáló véleményére nincs szükség, mert a kft. önállóan gazdálkodó szervezet. Ilyen alapon az iskolát is meg kellett volna néznie.

**Császár Csilla pénzügyi osztályvezető:** Miután a kft-nek nincs hitele, nem szükséges kikérni a könyvvizsgáló véleményét.

**Csősné Kacz Edit polgármester:** Nem ártana a szerződést kiegészíteni.

**Molnár Margit:** Ha nem szükséges, ne tegyék, ne fizessenek feleslegesen.

**Torma József:** A Városüzemeltetési Kft. önkormányzati cég, a cél a minél jobb működés, nincs nyeresége, és nem is lehet soha. A vállalkozási tevékenységi körét kell bővíteni, gondol itt a téli hó-eltakarításra.

Válaszok:

**Pásztor Krisztián ügyvezető:** A gázfogyasztás az öltözőké.

Volt lehetőségük a leválásra az áram tekintetében, mert visszaadják ezt a szolgáltatást, és olcsóbb lenne, ha kintről vinnék be az áramot. Ez az árajánlat arra vonatkozik.

A nyereség annyi, mint ami elhangzott, csak rengeteg a behajthatatlan követelés. Van olyan cég, amelynél már megszüntették ez miatt a szolgáltatást, és több esetben jelenleg is próbálkoznak a behajtással. Papíron ennyi a nyereség, de valójában nincs ennyi pénz náluk.

Az eszköz- és gépvásárlásra ők is gondoltak, mivel így több munkát tudnának vállalni, és nem kellene alvállalkozót alkalmazni.

A kft. saját magát is fogyasztónak számolja, és ha összeadják a bevételeket és a kiadásokat, ezt az eredményt kapják.

Kigyűjtötte azokat, akik más tarifa szerint fizetnek, és meg fogja keresni őket.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A képviselő-testület a **Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság** javaslatát, miszerint a nyereséget fordítsák a szennyvíztelep megvásárlására 9 igen szavazattal, 1 tartózkodással elfogadta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 10 igen szavazattal - ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

62/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – mint a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 80. § (1) bekezdése szerint önkormányzati vagyontekintetében a tulajdonosi jogkör gyakorlója - a kizárólagos önkormányzati tulajdonú Simontornyai Városüzemeltetési Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezető igazgatójának a kft. 2009. évi tevékenységéről és gazdálkodásáról szóló beszámolóját megvitatta és a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény (a továbbiakban: Gt.) 168. § (1) bekezdése szerinti hatáskörében elfogadta.

A képviselő-testület, mint a tulajdonosi jogkör gyakorlója a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. 2009. évi nyereségét a szennyvíztelep megvásárlására kívánja fordítani, felhatalmazza a képviselőtestület az Ötv. 9. § (1) bekezdése alapján ellátó polgármesterét, hogy a döntést határozat formájában az ügyvezető igazgatóval, mint vezető tisztségviselővel a Gt. 168. § (1) bekezdésében foglaltak szerint írásban közölje.

Határidő: a képviselő-testület üléséről szóló jegyzőkönyv elkészítésével egyidejűleg

Felelős: Csöszné Kacz Edit polgármester

**Tenke Botond képviselő** eltávozott.

XI/2.) napirendi pont

### **Fogorvosi szolgálati lakás és fogorvosi rendelő kialakításának szükségessége.**

Előadó: Csöszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**dr. Mihócs Zsolt az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke:** Dr. Dési Iván fogszakorvos szeptember 1-jétől elmegy, így akkortól nem lesz szerződött fogászati alapellátás Simontornyán. Az önkormányzatnak pályázatot kell kiírnia. A praxisjog megvásárlásáról dr. Dési Iván úrral kell tárgyalni.

Javasolták a pályázat kiírását.

A fogorvos számára a rendelőt és a lakást a gyermekorvosi komplexumban lehetne biztosítani, míg a gyermekorvosi rendelőt a központi orvosi ügyelet épületébe kellene kihelyezni. Ez a megoldás lenne a legtakarékosabb az önkormányzat számára.

Javasolták, keressék meg dr. Gurzóy Kamilla fogorvost a szeptember elsejétől történő helyettesítés megoldása érdekében, míg olyan fogorvost nem találnak, aki önállóan is rendelhet.

A felszerelés megvásárlásával még várjanak, azt az új fogorvossal kellene előbb egyeztetni, ő tudja mire lesz szüksége a felajánlott műszerekből.

Kérdések, hozzászólások:

**Csösz László:** A gyermekorvosi lakást és rendelőt nemrég újították fel. Ezt így kellene meghirdetni, valóban ez lenne a legjobb megoldás.

A gyermekorvosi rendelés is megoldható lenne az ügyeletnél. Az Egészségügyi és Szociális Bizottság javaslata teljesen logikus megoldás lenne, amit csak támogatni tud.

**Torma József:** Nem csak a felszerelést illetően, hanem a lakás kérdésében is egyeztetni kell majd az új fogorvossal, mik az igényei, nehogy később probléma legyen. Volt már ilyenre példa.

Megemlítette, hogy nemrég felajánlottak az önkormányzat számára egy jó állapotban lévő, komplett fogorvosi műszer csoportot, amit fillérekért megkaphattak volna, de nem éltek a lehetőséggel. Luxus volt, hogy még csak meg sem nézték ezeket az eszközöket.

**Zsolnai István:** Ezt csak az új orvossal történő egyeztetés után lehet meglépni, ő tudja, szüksége van-e rá, megfelelő lenne-e számára, ellenkező esetben a város nyakán maradhat az egész.

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** Egyetértett az Egészségügyi és Szociális Bizottság által javasoltakkal.

A műszereket csak úgy vásárolhatják meg, ha előbb a fogorvos is megnézi azokat. Mindenestre felveszi a kapcsolatot az ajánlattevővel.

Reméli, mielőbb megoldódik a fogorvos kérdése. Reméli dr. Gurzóy Kamilla vállalja úgy a helyettesítést, hogy hetente egy-két alkalommal Simontornyán rendel, ne kelljen a betegeknek Pinchhelyre utazniuk.

**Csösz László:** A doktornő Simontornyán történő helyettesítésének feltétele, hogy dr. Dési Iván úr, illetve az új tulajdonos rendelkezésre bocsátja-e erre a célra a fogorvosi rendelőt.

**dr. Mihócs Zsolt:** Mint már mondta, a műszerek kérdését hagyják meg a jövőre, még ráér. A helyettesítés részleteit dr. Gurzóy Kamillával kell megbeszélni. Az ÁNTSZ-nek is lesznek kikötései, ha itt helyettesít, nem pedig a saját rendelőjében.

A gyermekorvosi rendelést az ügyeletre akkor is ráérnek kihelyezni, ha már ismerik a pályázat eredményét, hiszen egy hétvégén megoldható a költözés.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A képviselő-testület az **Egészségügyi és Szociális Bizottság** javaslatait 9 igen szavazattal elfogadta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 9 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

63/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 8. § (4) bekezdésében meghatározott – és az egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény 12. § (1)-(2) bekezdésében fogászati ellátásként nevesített – kötelező feladata 2010. szeptember 1-jét követő ellátása érdekében:

- a fogorvosi ellátást a lehetőségek függvényében a háziorvosi, házi gyermekorvosi és fogorvosi tevékenységről szóló 4/2000.(II.25.) EüM rendelet 1. § (1) bekezdésében foglaltak szerint – az önkormányzattal közalkalmazotti jogviszonyban álló fogszakorvos alkalmazásával, illetőleg az önkormányzattal kötött szerződés értelmében a feladatokat gazdálkodási formában, vagy magánorvosként végző fogszakorvossal kötött feladat-ellátási, átvállalási szerződés útján biztosítja;
- mint az Ötv. 80. § (1) bekezdése szerint az önkormányzati vagyon felett a tulajdonosi jogkör gyakorlója a fogorvosi rendelőt és a fogorvos szolgálati lakását a jelenleg üresen álló gyermekorvosi szolgálati lakásban és a pillanatnyilag gyermekorvosi rendelőt alakítja fogorvosi rendelővé;
- a gyermekorvosi rendelőt a központi orvosi ügyelet épületében alakítja ki;
- pályázatot ír ki a fogorvosi teendők 2010. szeptember 1-jétől történő ellátásának biztosítása érdekében;
- felhatalmazza a képviselőtestület az Ötv. 9. § (1) bekezdése alapján ellátó polgármesterét a fogorvosi állás betöltéséig helyettesítés formájában történő ellátásának biztosítása érdekében dr. Gurzóy Kamilla fogszakorvossal a szükséges tárgyalásokra.

A képviselő-testület, mint az önkormányzati vagyon feletti rendelkezési jog gyakorlója a dr. Dési Iván úr által vételre felkínált fogászati felszerelések, berendezések, gépi- és műszerállomány tulajdonjogának vétel jogcímén történő megszerzését – az önkormányzati vagyon kezelésére vonatkozó előírások figyelembevételével – a fogszakorvosi praxis értékesítésétől, illetőleg a fogszakorvosi ellátást 2010. szeptember 1-jét követően biztosító fogorvos igényétől teszi függővé.

Határidő: szükség szerint

Felelős: Csószné Kacz Edit polgármester

XI/3.) napirendi pont

### **Javaslat a Vak Bottyán Általános Művelődési Központ és a Simontornyai Városi Könyvtár szervezeti összevonására.**

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Könyv István János az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság elnöke:** Ismertette az előterjesztés mellékletét képező, könyvtárvezető által készített, a könyvtárak összevonásával kapcsolatos véleményt. Elmondta, ez a kérdés 2002 óta van napirenden, ezért szakemberek bevonásával vizsgálták meg, egy ilyen intézkedés milyen megtakarítással járna. A bizottság megtárgyalta az előterjesztést, és az összevonást nem javasolta.

Kérdések, hozzászólások:

**Tóthné Unghy Ilona:** Először megijedt, hogy a városi könyvtár veszteségét az iskolához akarják tenni. A másik az, hogy az iskolai könyvtárra az intézmény nem kap állami normatívát. Ha idecsatlakozna a városi könyvtár, az állami normatíva még 2,5 millió sem lenne, mert az csak önálló könyvtárnak jár.

Annyira összetett már most is a Vak Bottyán Általános Művelődési Központ, hozzátartozik az óvoda, általános iskola, szakiskola, gimnázium, és mindegyik más törvény alapján működik. Ehhez még társul Sárszentlőrinc, Pálfa, Tolnanémedi, Nagyszékely, Pincehely összes óvodája és iskolája. Ez hatalmas feladat, amit borzasztóan nehéz átlátni, nem beszélve arról, hogy sohasem lehetnek naprakészek a rendeletek gyakori változásai miatt. A könyvtár esetében pedig még egy, teljesen új törvénnyel kellene megismerkedniük. Nem menekül el a feladatok elől, de ez már olyan tobzódása lenne az ÁMK-nak, amit hosszú távon káros következmények nélkül nem tudnának ellátni.

Bizonyítani kell, hogy olyan gazdasági előny származik az összevonásból, vagy olyan szakmai indok áll fenn, ami tényleg elkerülhetetlenné teszi azt, hogy ez a két intézmény egyesüljön, az ÁMK-ba olvadjon be a városi könyvtár, és ehhez még a miniszter véleményét is ki kell kérni. Csak miniszteri jóváhagyással lehet városi könyvtárat az oktatási intézménybe csatolni.

**Könyv István János:** Eddig a jogi részről beszéltek. Van azonban megoldás, amivel spórolni lehetne, a szakértői véleményben elhangzott olyan lehetőség, ami valamiféle spórolási lehetőséget feltételez: „Vegyük bele az SZMSZ-be az iskolai feladatok ellátását a városi könyvtárnál, hiszen ezt jelenleg is elvégzi. Így az iskola könyvtár a jelenlegi gyűjtemény megtartása mellett mentesül a további állománygyarapítástól, az így elért megtakarítás tartós könyvekre fordítható. A városi könyvtár által ellátott iskolai feladatok mentesítik az iskolát attól, hogy az előírt számú főállású könyvtárost foglalkoztasson.”

**Torma József:** Úgy néz ki, ezek szerint minden tökéletes, amit csinálnak. Egyik előterjesztésből sem tűnt ki számára, hogy az iskolai könyvtárba történő beolvadás esetén nem jár normatíva.

A lényeg az, hogy az intézkedés törvényességi szempontból megfelelő legyen. A kérdés, milyen pénzügyi megtakarításokat eredményezhet az összevonás akkor, ha a művelődési ház részévé válik a könyvtár, ha az iskolai könyvtárat integrálják be a városi könyvtárba, vagy fordítva. Ha ésszerű érvek vannak, akkor természetesen marad a könyvtár.

A racionálisabb működtetés a lényeg, utána kell menni a dolgoknak.

**Tóthné Unghy Ilona:** Csak később tudták meg, hogy nem jár normatíva.

**Torma József:** Az előterjesztésben a következő szerepel: „...a társult önkormányzatok tisztviselői, képviselő-testületei nem értik a folyamatos átszervezést, és annak szükségét sem érzik.” Ez mit takar?



**Tóthné Unghy Iona:** Nincs főállású iskolai könyvtáros, egy személy látja el ezt a feladatot néhány órában. A pedagógiai program átdolgozása intézményi feladat, amit minden változásnál el kell végezni, és ami örülten nagy mennyiség és munka.

**dr. Mihócs Zsolt:** Ő is úgy érzi, így tartósan, nagyon rossz helyzet áll elő, mint az előterjesztésben is szerepel, nincs pl. külön bejáratú helyiség, stb.

Két helyet is tudna javasolni a könyvtár számára, az egyik a volt Beszédes F. utcai iskola, a másik a volt Ferences kolostor épülete. Mindkettő külön bejáratú rendelkezik. Valamerre lépni kell, mert a veszteség tovább nő.

**Könyv István János:** A normatíva hiánya eleve kárt okozna, ebben az esetben ugyanis nem jár.

**Tóthné Unghy Iona:** A normatíva hiánya nem a könyvtárnál, hanem az Általános Művelődési Központnál fog megjelenni.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** 2010-től az oktatási, kulturális, sport normatíva egyetlen tételben szerepel. A 8,7 millió Ft-ot akkor is megkapják, ha városi könyvtár, és akkor is, ha iskolai. Több település – Simontornyanál sokkal gazdagabbak – is kimondta a könyvtárak egyesülését. Foglalkozni kell ezekkel az átszervezésekkel. A már elért eredményeket feladni nem szabad, város nem működhet könyvtár nélkül.

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** A hatékonyság a fontos. Az előterjesztés tartalmazza a jogi lehetőségeket.

**dr. Mihócs Zsolt:** Nem megszüntetni akarják a könyvtárat, költséghatékonyság szempontjából tárgyalják ezt a kérdést. Megoldás lehetne még az is, ha a művelődési házzal működne együtt.

**Torma József:** A testület következő ülésére készüljön egy előterjesztés mind pénzügyi, mind szakmai szempontból a három variációra, milyen megtakarítások lehetnek, ha: a művelődési házhoz tartozna a könyvtár, vagy az iskolai könyvtárhoz, illetve a könyvtárba integrálnák az iskolai könyvtárat.

**Könyv István János:** Az elkészült szakértői vélemények az előterjesztésre készültek, ami azt mondja ki, hogy nem a városi könyvtár kerülne összevonásra az iskolai könyvtárral, hanem a városi könyvtár integrálna az önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szervként működő Általános Művelődési Központba.

**Aszmann Géza aljegyző:** Ez csak az egyik variáció, mert két határozati javaslat van. Az egyik az, hogy jogutódlással a városi könyvtár beolvad az ÁMK-ba, a másik az ÁMK iskolai könyvtári szolgáltatásának a városi könyvtár által történő ellátása a könyvállomány összevonásával. Egyedül a művelődési házzal történő összevonás verziója nem szerepel az anyagban.

Ez azt jelentené, hogy át kell adni a könyvtárat, mert a TEMI FRIED Művelődési Ház nem önkormányzati intézmény. Egyik megoldás sem sérti a törvényt, csak az utolsó variációnál a könyvtárat átadná az önkormányzat az alapítványnak. Pénzügyileg különösebben nem lehet ezt kifejtetni. Ha épületet is vált a könyvtár, lehet megtakarítás, mert ha mások a nyílászárók, a fűtésnél jelentkezhet költségcsökkenés. Ha marad a régi helyén, megtakarítás nemigen várható, marad a fűtés, világítás költsége, stb.

**dr. Mihócs Zsolt:** Amennyiben a művelődési házzal kerülne összevonásra a könyvtár, a művelődési ház támogatását annyival kellene megnövelni, amennyibe a könyvtár kerül.

**Vácziné Horváth Anikó könyvtárvezető:** A művelődési ház akkor eleve annyival kevesebb támogatást kapna, mint amennyi a jelenlegi bérleti díj, ezért lehet, az igazgató úr tiltakozna ellene a legjobban. Egy tárgyalásnak ez ügyben semmi akadálya, de ő nem hiszi, hogy ebből sok jó kisülne.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A képviselő-testület **Torma József képviselő** javaslatát a három variáció kidolgozására, és megtárgyalására vonatkozóan 8 igen, 1 nem szavazattal elfogadta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 8 igen szavazattal – 1 ellenszavazattal - a következő határozatot hozta:

64/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri polgármesterét, mint a költségvetési szervek jogállásáról és gazdálkodásáról szóló 2008. évi CV. törvény (a továbbiakban: Kt.) 8. § (1) bekezdés f) pontja szerint az önkormányzati költségvetési szervek irányító szervének vezetőjeként a Kt. 8. § (7) bekezdése által megállapított jogkörében – az önkormányzati költségvetési szervek vezetőjeként készítsen előterjesztést a Simontornyai Városi Könyvtár, mint közgyűjteményi feladatot ellátó önállóan gazdálkodó közszolgáltató költségvetési szerv jogutód nélkül megszüntetésére, és a közkönyvtári feladatok közművelődés-szolgáltatási megállapodás, illetőleg feladat-ellátási megállapodás alapján történő ellátására vonatkozóan.

A képviselő-testület a Városi Könyvtár beolvadással történő integrálása, illetőleg a könyvtári szolgáltatások összevonásának lehetőségének vizsgálata mellett számításba veszi a közkönyvtári feladatok feladat-ellátási megállapodás alapján – a közművelődés-szolgáltatási megállapodás részeként, azt kiegészítve – a Területi Művelődési Intézmények Egyesületének a FRIED Művelődési Ház Közhasznú Alapítványa TEMI FRIED Művelődési Háza által történő ellátásának lehetőségét is.

Az előterjesztés és a határozati javaslat térjen ki az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009.(XII.19.) Kormányrendelet (a továbbiakban: Ámr.) 11. §-a által a költségvetési szervek megszüntetésére vonatkozó szabályokra, illetőleg az Ámr. 53. §-ában szabályozott feladat-ellátási megállapodásra.

Határidő: a képviselő-testület munkaterv szerinti soron következő ülése

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester

XI/4.) napirendi pont

### **Önkormányzati tulajdonú épületek energia-racionalizálása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A bizottság az „A” variáció elfogadását javasolta.

Kérdések, hozzászólások:

**Torma József:** Ktől kértek ajánlatot?

A nyílászárók cseréjével a művelődési ház könyvtári részénél jelentős energiaracionalizálást lehetne végrehajtani. Lehet még további ajánlatokat kérni, de ezzel csak az időt húzzák.

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** A Brunner Hőtechnika Kft. mellett egy pécsi céget keresett meg, és egy másikat, akit az interneten talált.

**Molnár Margit:** A Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság ülésén elhangzott még az is, hogy vegyék hozzá még a napelemes technológiát alkalmazó céget is.

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** Napelemet ott lehet felhasználni, ahol nagy az igény az energiából.

**Körtés István:** A pécsi társaság anyaga a napelemről szól. Az, hogy mennyi energiát használnak el, teljesen független ettől.

**Csősz László:** Az E-ON köteles átvenni a villamos energiát, viszont ezeknek a beruházásoknak a megtérülési ideje a szakirodalom szerint kb. 8 év. Utána valóban hasznot termel.

**Torma József:** A szakemberek is azt mondták, a leghatékonyabb beruházás a hőszigetelés (homlokzati szigetelések, nyílászárók szigetelése), ez az, ami 7-8 év alatt biztosítja a megtérülést.

Nagy ellenállás van Magyarországon az E-ON részéről, mivel külön órát kell felrakni hozzá, stb., de ezzel ne is foglalkozzanak, hiszen napelemre nincs lehetőségük.

Szakemberekre kell bízni ezt a dolgot, nem a testületnek kell megoldásokat keresnie, de találjanak valakit, ne húzzák az időt.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – 2 tartózkodással - a következő határozatot hozta:

65/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az önkormányzati tulajdonú épületek energia-racionalizálása készített előterjesztést.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az önkormányzati intézmények energia-racionalizálása ügyében megrendeli az RMT (Részleges Megvalósíthatósági Tanulmány) elkészítését 4.500.000 Ft + ÁFÁ-ért, és a pályázatírást 3.300.000 Ft + ÁFÁ-ért.

A képviselő-testület megbízza a polgármester a szükséges intézkedések megtételével.

Határidő: 2010. május 31.

Felelős: Csöszné Kacz Edit polgármester

XI/5.) napirendi pont

**A városi strand helyzete.**

Előadó: Csöszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A bizottság kérése az volt, nézzék meg a vagyonrendeletet az ügyben, milyen lehetősége van annak, hogy nem a vagyonértékelési összeg a kikiáltási ára ennek az ingatlanak. Ez megtörtént, s ha kellő indok van, ettől az értékelt összegtől el lehet térni. Első alkalommal 32 millióért hirdette meg az önkormányzat a strandot, akkor nem volt érdeklődő, most 18 millió Ft ez az összeg. Azért 18 millió Ft szerepel az előterjesztésben, mert ennyiért vásárolták vissza.

Véleményük szerint 20-25 milliós értéken kellene a pályázatot kiírni, s ha az is eredménytelen lesz, később meg lehetne célozni a 18 millió Ft-ot. Tehát a függőben lévő kérdés az volt, el lehet-e térni az eredeti ártól, amire a válasz az volt, hogy igen.

Kérdések, hozzászólások:

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Ez nem igazán van így, a felértékeléstől 5 %-kal térhet el a képviselő-testület. Az a kérdés, mikor volt a felértékelés. 2001-ben történt meg a felértékelés, azóta a strand rengeteget változott, ezért ez a felértékelés már abszolút nem állja meg a helyét. Megérné a testületnek, ha ismét felértékeltené a jelenlegi állapotában, hogy most mennyit ér, és annak megfelelően írják ki a pályázatot. Megérné, még ha pénzbe kerül is.

**Csősz László:** Két pontosítása lenne. Az előterjesztésben 2009. év helyett 2009 év szerepel. Valamint az szerepel még, hogy „Javaslom az ingatlan eladását az eddigi feltételekkel.” Ez nem jó, „következő” feltételekkel, így helyes.

Az „A” javaslat elfogadását javasolta, a 18 millió Ft + ÁFÁ-s összeget.

**Aszmann Géza aljegyző:** A felértékelt ártól három esetben enged eltérést a rendelet. Az önkormányzati vagyron hasznosításáról, használatának és forgalmának rendjéről szóló 8/2001.(VII.15.) számú önkormányzati rendelet a következőket írja elő:

A 9. § (1) bekezdése kimondja, hogy a forgalmi érték megállapítása szempontjából az értékbecslés (szakvélemény) az irányadó, ezt azt jelenti, hogy akkor az 36 millió Ft lenne. A 9. § (2) bekezdése az ingatlan elidegenítése esetén közérdekből enged az előző főszabálytól eltérést, mégpedig

- első munkahelyteremtő beruházás,
- szolgáltatási formát meghonosító beruházás megvalósítása esetén,
- illetőleg huzamosabb ideje nem hasznosított (legalább 4 év) ingatlanról van szó, és eredeti funkcióját tekintve nem hasznosítható ingatlan értékesítése indokolja a forgalmi értékbecslés szerinti ártól való eltérést.

Tehát így a 25 millió Ft-os eladási és, és utóbb a 18 millió Ft-os eladási ár is indokolható, csak kevesebb ne legyen.

A szolgáltatási formát meghonosító beruházás alatt az értendő, hogy pl. szállodát építene valaki, vagy valami hasonló beruházásra kerülne sor.

A legjobb indok a huzamosabb ideje hasznosítatlan ingatlan elidegenítése, strandot az önkormányzat biztosan nem akar már nyitni, illetőleg nincs rá módja, és pénze sem. Az, hogy az ingatlan ott áll hasznosítatlanul, szinte gazdátlanul, senkinek, a lakosságnak sem jó.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Egyetértett jegyző úr javaslatával, az ismételt felértékeléssel. Mennyi időbe telne ez, és mennyibe kerülne?

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** Kb. 2-3 hét, és 3-400.000 Ft.

**Torma József:** Nem javasolta az újabb felértékelést, hiszen nem érheti elmarasztalás a képviselő-testületet. Még a 18 millió Ft is távol van attól az ártól, amennyiért annak idején eladta a strandot a képviselő-testület.

**Aszmann Géza aljegyző:** Az értékelés köti a képviselő-testületet, attól csak a már említett három esetben térhet el.

**dr. Mihócs Zsolt:** Az újabb értékbecslés után történő meghirdetéssel ért egyet. Ezt egy „C” javaslatban kell megfogalmazni: értékbecslést kell készíttetni, annak eredményét pedig a testület elé terjeszteni a következő ülésre, és akkor már három variáció közül választhatnak.

**Körtés István:** Ha valaki valamit el akar adni, felértékeltetni? Nem. Meg kell határozni egy árat, ha annyit nem kell senkinek, lejjebb vinni. Az értékbecslés után is ugyanez lenne.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A képviselő-testület **dr. Mihócs Zsolt képviselő** javaslatát 3 igen, 3 nem szavazattal, 3 tartózkodással elutasította, a **Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság** javaslatát a 22 millió Ft + ÁFA-s áron történő értékesítésre vonatkozóan 6 igen, 2 nem szavazattal, 1 tartózkodással elfogadta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 6 igen szavazattal – 3 tartózkodással – a következő határozatot hozta:

66/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Simontornya 806/2 helyrajzi szám alatti, jelenleg strandfürdő és egyéb épület, kút, gyepterület megnevezésű, 2 ha 5.350 m<sup>2</sup> területmértékű ingatlanát eladásra hirdeti meg a mellékelt ajánlattételi felhívás alapján. Az ajánlattételi felhívás 50.000 Ft ellenében vásárolható meg. Az ingatlan minimális vételára 22 millió forint + ÁFA.

A képviselő-testület az ingatlan minimális vételárának meghatározásakor arra volt tekintettel, hogy az ingatlan huzamosabb ideje nem hasznosított, és az önkormányzat által eredeti funkciójának megfelelően nem hasznosítható, vagyis a feltételek megfelelnek az önkormányzati vagyon hasznosításáról, használatának és forgalmának rendjéről szóló 8/2001.(VII.15.) önkormányzati rendelet 9. § (2) bekezdés c) pontjában meghatározott elidegenítésre vonatkozó szabályoknak.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2010. május 31.

Felelős: Csöszné Kacz Edit polgármester

XI/6.) napirendi pont

**„Sió-Kapos Ivóvízminőség-javító Projekt” két forduló közötti előkészítése, önerő biztosítása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A bizottság a előterjesztést megtárgyalta, és elfogadásra javasolta.

Kérdések, hozzászólások:

**Torma József:** Ez be van tervezve a költségvetésbe?

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Nincs, a kötvényből oldanák meg.

**Csősz László:** Az iskola nyílászáróinak cseréjéből megmaradt 1 millió Ft önerő, és 400.000 Ft-ot szerezni kell valahonnan.

**Zsolnai István:** Itt jelenik meg a SIÓVÍZ Kft. szerepe, ezt véleménye szerint finanszírozni fogja, hiszen az ő érdeke is. Tárgyalni kell velük.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A képviselő-testület **Csősz László képviselő** javaslatát 9 igen szavazattal elfogadta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 9 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

67/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „Sió-Kapos Ivóvízminőség-javító Projekt” két forduló közötti előkészítésről készített előterjesztést.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Sió-Kapos Ivóvízminőség-javító Projekt” megvalósítása érdekében a két forduló közötti előkészítés Simontornyára eső (29 %) önköltségét, azaz 1.411.575 Ft-ot a 2010. évi költségvetése terhére biztosítja.

A képviselő-testület megbízza a polgármestert a pályázat (két forduló közötti előkészítési feladatok) zavartalan lebonyolításához szükséges intézkedések megtételével.

Határidő: 2010. május 31.

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester

XI/7.) napirendi pont

### **Útkezelői feladatokhoz kapcsolódó költségek.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** 150.000 Ft a különbség, ami minimális. Az „A” variáció elfogadását javasolták.

Kérdések, hozzászólások:

**Torma József:** Van egy szerződés, de érdemes lett volna 2-3 ajánlatot kérni.

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** Amennyiben felmondják a szerződést, lesz rá lehetőség, de van egy műszaki tartalom is.

Több hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 8 igen szavazattal – 1 tartózkodással – a következő határozatot hozta:

#### 68/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az útkezelői feladatokhoz kapcsolódó költségekről készített előterjesztést.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az útkezelői feladatok ellátásához szükséges költségek tekintetében az alábbi döntést hozta: az útkezelői feladatok ellátására kötött szerződés összegét 500.000 Ft + ÁFA összeggel megemeli.

A képviselő-testület megbízza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételével.

Határidő: 2010. május 31.

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester



XI/8.) napirendi pont

### **Villamos energia szolgáltatására közbeszerzési eljárás megindítása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A bizottság elfogadásra javasolta az előterjesztésben foglaltakat.

Kérdések, hozzászólások:

**dr. Mihócs Zsolt:** Ez mire vonatkozik?

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** A villamos áram vásárlására.

Több hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 9 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

69/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „Villamos energia szolgáltatására közbeszerzési eljárás megindítása”-ról készített előterjesztést.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a villamos energia szolgáltatására 2011. január 1-jei határidővel közbeszerzési eljárást kezdeményez. A szolgáltatás tárgya az önkormányzat és a Vak Bottyán Általános Művelődési Központ kezelésében lévő önkormányzati tulajdonú ingatlanokra, valamint Simontornya közigazgatási területén a közvilágításra terjed ki. A közbeszerzés becsült értéke - a jogszabály alapján - 68 mFt. A közbeszerzés megindításához a jelenlegi szolgáltatási szerződéseket fel kell mondani úgy, hogy a fenti időpontra az új szerződés életbe léphessen.

Az eljárás műszaki tartalmának megállapításához bizottságot hoz létre az alábbi szakemberekből: Csősz László, Schmidt János, Kossa István és Gárdonyi Róbert. Az eljáráshoz közbeszerzési referenst kell igénybe venni. A képviselő-testület fenntartja magának a jogot a közbeszerzéssel kapcsolatban megjelenő hirdetmények tartalmának elfogadására.

A képviselő-testület megbízza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételével.

Határidő: 2010. december 31.

Felelős: Csószné Kacz Edit polgármester

XI/9.) napirendi pont

### **A 2010. évi közbeszerzési terv módosítása.**

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** Az előterjesztés elfogadását javasolták, de nem értették, miért kell ezt a témát a képviselő-testületnek megtárgyalnia.

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** Tavaly volt egy Állami Számvevőszéki vizsgálat, amely kimondta, hogy a közbeszerzési terv módosítását minden esetben a testület elé kell hozni.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 9 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

#### 70/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2003. évi CXXIX. tv. 5. §-ában kapott jogkörében eljárva a 2010. évre a közbeszerzési tervét az alábbiak szerint módosítja:

A tervből törölni kell a „Petőfi utcai iskola nyílászáróinak cseréje és akadálymentesítése” projektet.

A képviselő-testület megbízza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételével.

Határidő: 2010. április 30.

Felelős: Csószné Kacz Edit polgármester

XI/10.) napirendi pont

**Volt Ferences kolostor hasznosítása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Kérdések, hozzászólások:

**Zsolnai István:** Mikor tudják meg, lesz-e ebből valami?

**Könyv István János:** Létrehoztak egy bizottságot, hogy egy tárgyalási szinten közös nevezőt alakítsanak ki Kajos úrral. A bizottság tagja volt a polgármester asszony, az aljegyző úr, az iskola igazgatója. A tárgyalások után, amikor döntéshelyzetbe jutnak, visszahozzák a testület elé a kolostor kérdését. Közben azonban felmerült a közbeszerzés kérdése, szükség van-e rá.

**Zsolnai István:** Reméli, időben tájékoztatják a képviselőket a tárgyalások eredményéről, hogy felkészülhessenek a döntésre.

**dr. Mihócs Zsolt:** Miért kell most ehhez határozatot hozni. Erről eddig is tudtak.

Válasz:

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Ez csak egy tájékoztató, nem kell határozatot hozni.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 6 igen, 1 nem szavazattal, 2 tartózkodással a tájékoztatót tudomásul vette.

XI/11.) napirendi pont

**„Vasút-tisztasági idegenforgalmi közmunkaprogram” pályázat benyújtása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**dr. Mihócs Zsolt:** Egyetért Torma József képviselő korábbi felvetésével, hogy a KIÚT Kft. kifizet ide egy összeget, és nem tudni mennyit kap ezért a programért, az önkormányzat pedig még ad hozzá. Ez egy paradoxon. Az önkormányzat támogat egy olyan kft-t, melynek működési költsége elviszi az önrészt.

**Torma József:** A szociális segélykeret terhére kellene inkább a 10 %-ot finanszírozni.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Az önkormányzat 16 embernek tud 5 hónapig biztosítani ez által a program által.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Ezeknek az embereknek ez idő alatt nem kell szociális, lakásfenntartási, átmeneti segélyt fizetni. Nem segélyből, hanem a munkájukból élnek, amiért fizetést kapnak.

**dr. Mihócs Zsolt:** Nem a munka ellen van kifogása, az egész eljárás nem tetszik neki.

**Csász László:** Ez benne van a szociális segélykeretben, mivel ezek az emberek nem kapnak segélyt.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 8 igen szavazattal – 1 ellenszavazattal – a következő határozatot hozta:

71/2010.(IV.26.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a KI-ÚT Közhasznú Nonprofit Kft-t (székhely: 7100 Szekszárd, Szent István tér 11-13.) a Szociális és Munkaügyi Minisztérium által kiírt „Vasút-tisztasági - idegenforgalmi közmunkaprogram” elnevezésű pályázat benyújtására, és a közmunka program lebonyolítására.

A képviselő-testület a saját forrás összegét a 2010. évi költségvetéséről szóló 3/2010.(II.17.) számú költségvetési rendeletében biztosítja a tartalékalap terhére. A testület felhatalmazza a polgármestert a szerződés megkötésére.

Határidő: azonnal

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester

\*\*\*\*\*

**Csász László:** Az LHH program keretében négy munkahelyteremtő pályázat volt, amiről tájékoztatást szeretne kérni, ugyanis úton-útfélen megállítják az emberek, és nem tud mit mondani nekik.

A Gyár utcában több lakó is kapott egy végzést, hogy azon a részen a Tisza Pack Kft. hulladék-feldolgozó tevékenységet akar végezni. Erről is szeretne bővebb információt kérni. Abban maradtak, hogy megkérik a befektetőt, adjon tájékoztatást erről az érintett lakók számára. Ezek az emberek megijedtek, hogy most elviszik a veszélyes hulladékot a börgyár területéről, erre ismét hulladékot fognak ott feldolgozni. Utcafórumot szeretne kérni ez ügyben.

**Csószné Kacz Edit polgármester:** Az LHH projektre 4 vállalkozó adta be az igényét, közülük ketten nyerték el a támogatást, kettő pedig még elbírálás alatt van.

Egyik vállalkozó tűz-gátló faajtó gyártását fogja végezni a börgyári csarnokban. Csécsi Ferenc antenna technikai szerelvényeket gyártat a börgyári nagycsarnokban.

Elbírálás alatt van: egy vállalkozó brikettgyártást végezne, helyileg a SIMOTRADE Kft. mellett építené fel az üzemét.

A Tisza Pack Kft. műanyag hulladék válogatását végezné, a bálákban érkező hulladék kézi szétválogatásáról van szó, amit a válogatás után elvisznek Simontornyárról. Ez a börgyár területén történne. Ebből a munkából semmiféle szennyeződés nem keletkezik. A vállalkozás plusz pontot kapott az értékelésnél, mert környezetkímélő a technológiája. Semmiféle egészségre káros tevékenységet nem fognak végezni.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** A végzésről, amit a lakók kézhez kaptak, elmondta: a Tisza Pack Kft. beadta az építési engedély kérelmét a polgármesteri hivatalba, erre az építési hatóságnak 5 napon belül értesítenie kellett az építkezéssel érintett lakókat, ami végzéssel történik a Ket. alapján. Ezek a személyek betekintheznek az ügyiratba, de csak ők, más nem.

A végzés ellen fellebbezési jog nincs, ez csak egy tájékoztató. Amennyiben az engedélyt az építető megkapja, az érdemi határozat ellen az államigazgatási hivatalhoz lehet fellebbezést benyújtani.

**Csász László alpolgármester** az interpellációra adott választ tudomásul vette.

\*\*\*\*\*

**Csószné Kacz Edit polgármester:** Az „ŐSZIKÉK” Szociális Szolgáltató Központ támogató szolgáltatása feladatmutató számításának, és az ez alapján igényelhető működési támogatásra jogosultság mértékét ellenőrizte a polgármesteri hivatal. Elkészült a jegyzőkönyv, miszerint megállapították, hogy az elszámolás megfelelő, nem történt mulasztás, a támogatást megfelelően igényelték vissza.

**dr. Mihócs Zsolt:** Ők nem erre szerették volna fektetni a hangsúlyt, nem a pénzügyi elszámolással, támogatással foglalkoztak.

Tavaly decemberben volt egy Egészségügyi és Szociális Bizottsági ülés, amikor szerették volna látni az elmúlt három hónap adatait. Januárban ismét visszatértek rá, és a közölt adatok jelentősen eltértek az előzőekben kézhez kapott számadatoktól.

Felmerült a kérdés, ki a felelős a téves tájékoztatásért, ami jelentősen befolyásolta a bizottság véleményét.

Idézett a jegyzőkönyvből: „A két eltérő időpontban készült tájékoztató egymástól eltérő adatait az eredményezte, hogy Ságvári Zsuzsanna támogatási szolgálatvezető a személyi segítség-nél elszámolható feladategységeket tévesen számította ki, az intézményvezető a számítást nem ellenőrizte, a támogató szolgálat első három havi működéséről készített tájékoztatót a téves adatok alapján készítette el. A támogató szolgálat 2009. évi tevékenységéről szóló tájékoztatóban az adatok már pontosak.”

Ezért kérte most testület elé hozni ezt az ügyet, hogy figyelmeztessék Botos Olga intézményvezetőt és Ságvári Zsuzsanna szolgálatvezetőt, a jövőben figyelmesebben szolgáltatassanak adatot a bizottság, illetve a képviselő-testület felé, felelősségteljesebben végezzék a feladatukat.

**Botos Olga intézményvezető:** Elismerte, jogos dr. Mihócs Zsolt képviselő felvetése. Nagyon új ellátási forma volt a támogató szolgálat. Az indulás jó volt, később kiderült, hogy ez a szolgáltatás abba az ellátási formába is beletartozik, amit a lakáson végeznek. Ezért hiba volt, hogy nem vették bele.

Személy szerint ő is hibázott, hogy nem ellenőrizte az adatokat. A támogató szolgálat vezetője szóbeli figyelmeztetésben részesült, és ő is levonta a konzekvenciákat. A jövőben jobban oda fog figyelni.

**Csősné Kacz Edit polgármester:** Botos Olga intézményvezetőt figyelmeztetésben fogja részesíteni, de enyhítő körülmény, hogy egy új szolgáltatási formáról volt szó.

**dr. Mihócs Zsolt:** Nem kíván többet, csak ennyit szeretett volna, és reméli az intézményvezetővel a jövőben is jól fognak tudni, együtt dolgozni.

**Dr. Mihócs Zsolt képviselő** az interpellációra adott választ elfogadta.

Több vélemény, hozzászólás nem hangzott el, ezért a polgármester az ülést 21<sup>05</sup> órakor bezárta.

kmf.

*Csősné Kacz Edit  
polgármester*

*Bárdos László  
címetes főjegyző*



